



فلاسفة العرب



الليثي





یوحنا قمر

# الکبری



دراسیة - مختارات

B  
741  
Q98  
u.8

B 925/31  
X  
V.PAC

كان الكندي ، الى زمن قريب ، اسماً معروفاً وفكراً مجهولاً .  
كان الباحثون يقولون عنه - حين يقولون - انه عالم اكثر مما هو فيلسوف ،  
وانه خلف بعض اراء متناثرة ، لم يتعمق ولم يبين .

ليس يعنيننا الآن ان نعرف الكندي كعالم ، او ان نعرفه الى الناس .  
اما الكندي الفيلسوف فقد طالعتنا ما استطعنا الحصول عليه من رسائله ،  
فوجدنا عقلاً اطلع على خلاصة الفكر اليوناني ، والقي البذور الاولى  
لاهم ما جاء في الفكر العربي ، وبالتالي وجدنا انفسنا امام اول بان في  
صرح الفلسفة العربية ، ومن احقهم بالعناية والدرس .

وانا ، اذ نشر هذا البحث في الكندي ، نخطّ اساساً عليه بني  
اللاحقون ، ونندلّ على منهل منه وردوا .



## الكندي

٨٠١ - ٨٦٦ ؟

١٨٥ - ٢٥٢ ؟

### ترجمة

هو ابو يوسف يعقوب بن اسحق الكندي ، الملقب « بفيلسوف العرب » .

كان شريف الاصل ، عريق الحسب ، وكان ابوه اسحق اميراً على الكوفة للمهدي ( ١٥٩ - ١٦٩ هـ = ٧٧٥ - ٧٨٥ ) ، والرشيد ( ١٧٠ - ١٩٤ هـ = ٧٨٦ - ٨٠٩ ) .

قيل انه كان يهودياً واسلم ، وقيل بل كان نصرانياً . وكلا القولين لا يستند الى مقنع .

ولد في البصرة ونشأ ، ثم اتى بغداد . اتصل بالمأمون ( ١٩٨ - ٢١٨ هـ = ٨١٣ - ٨٣٣ ) ، واخيه المعتصم ( ٢١٨ - ٢٢٨ هـ = ٨٣٣ - ٨٤٢ ) ، وادب محمد بن المعتصم ، وكان عظيم المنزلة عند جميعهم . اما المتوكل ( ٢٢٣ - ٢٤٧ هـ = ٨٤٧ - ٨٦١ ) فقد نقم عليه ، وضربه ، وابعده . كان الكندي فيلسوفاً ، قريباً من المعتزلة ، فقربه المأمون والمعتصم ، لانها

كانا من المعتزلة يجبان الفلسفة ، وعضد المتوكل مذهب اهل السنة ، فحنق على الكندي واضطهده . وصبر الكندي على المحنة ، وآثر غنى العقل على رضى الخلفاء :

وعند مليكك فابغر العاؤ وبالوحدة اليوم فاستأنس  
فان الغنى في قلوب الرجال وان التعزز بالانفس<sup>١١</sup>

•

ذكر القفطي ان الكندي ترجم الكثير من كتب الفلسفة ، وأوضح منها المشكل ، ولخص المستصعب . فهل عرف الكندي السريانية او اليونانية ليقوم بهذه الترجمة ، ام كانت ترجمته تلخيصاً فقط لترجمات غامضة ، وايضاحاً ؟ ان الفرض الثاني اقرب الى روح النص ، وارجح .

وذكر القفطي ايضاً ان الكندي اشتهر بالتبحر في فنون الحكمة اليونانية والفارسية والهندية . وذكر ابن النديم انه رأى ، بخط فيلسوفنا ، كتاباً في ملل الهند نسخته الاصلية من عام ٥٢٤٦ = ٨٦٣ . وعليه يكون الكندي اطلع على اهم افكار بيئته ، وان تفاوت هذا الاطلاع عمقاً ومدى .

•

مات الكندي على اثر علة في ركبته . ويظهر ان الشراب القوي كان يصلح العلة ، فلما تاب الكندي عن الشراب اشتد المرض واهلكه .

•

اما خالق الكندي فقد امتاز ، على ما نعلم ، باشياء :  
امتاز اولاً بالبخل ، ان صح ما نسب اليه ابن النديم ، وصحّت وصيته الى ابنه . ومما جاء في هذه الوصية : « يا بني ، الاب رب ،

(١) من ابيات ذكرها ابن ابى اصيعة للكندي .



والاخ فيخ ، والعم غم ، والحال وبال ، والاقارب عقارب ، وقول «لا»  
 يصرف البلا ، وقول «نعم» يزيل النعم . وسماع الغناء برسام حاد ، لان  
 الانسان يسمع فيطرب ، وينفق فيسرف ، فيفتقر فيغم فيقتل فيموت  
 والدينار محموم ، فان صرفته مات . والدرهم محبوس ، فان اخرجته فر .  
 والناس سخرة ، فخذ شئهم واحفظ شئك !»

وامتاز الكندي بمعاشرته الخلفاء ، والترفع عن سوقه الناس ومحاطة  
 العامة ، يدفعه الى ذلك سمو حسب وسمو فكر .

وامتاز بحب السكينة ، والسلامة من النعم<sup>١</sup> ، والتفرغ لشؤون  
 العقل ، كما يبدو حرصه - من مقدمات رسائله وخطباتها - على افهام المتعلم ،  
 وهداية الجاهل .

### تأليفه

ذكر المؤرخون للكندي ما يربو على مائتي مؤلف في مختلف فروع  
 الفلسفة ، كما كانت تفهم في ذاك العصر . ونكتفي هنا بذكر اهم ما  
 طبع من تأليفه :

١ - كمية كتب ارسطو :

يسرد كتب ارسطو في :

- المنطق : المقولات ، والتفسير (= العبارة) ، والعكس من الرأس  
 (= القياس) ، والايضاح (= البرهان) ، والمواضع  
 (= الجدل) ، والمنسوب في السوفسطائيين ، والبلاغي ،  
 والشعري .

(١) له رسالة : « الحيلة لدفع الاحزان . »

- والطبيعات : الحذر الطبيعي ( = السماع الطبيعي ) ، والسماء ،  
والكون والفساد ، والعلوي ( الآثار العلوية ) ،  
والمعادن ، والنبات والحيوان .

- والنفسانيات : كتاب النفس ، والحس والمحسوس ، والنوم واليقظة ،  
وطول العمر وقصره .

- وما بعد الطبيعات : كتاب واحد .

- والسياسة : الاخلاق الى نيقوماخوس ، والكتاب المدني .

يقف الكندي عند هذا الحد من التفصيل ، ويقول ان لارسطو غير  
ذلك كتباً كثيرة رسائل شتى .

ويرى الكندي حاجة الفيلسوف الى معرفة كتب ارسطو التي حددها  
باسمائها ، كما يرى ان فهم هذه الكتب لا يتم الا لمن درس الرياضيات ،  
اي العدد والهندسة والتنجيم والتأليف ( = الموسيقى ) ، ودرس علم  
الكم والكيف والجوهر .

وفي الرسالة ذكر لاغراض ارسطو في كتبه ، واشياء في المنطق ،  
ومقابلة بين علم الرسل وعلم البشر .

٢ - حدود الاشياء ورسمها :

تحديد لالفاظ فلسفية عديدة .

٣ - الفلسفة الاولى :

اشرف الصناعات الفلسفة ، واشرف الفلسفة الفلسفة الاولى ، اي  
« علم الحق الاول الذي هو علة كل حق » . الله ازلي ، غير معلول ،  
واحد ، بسيط ، تام ...

ألف الكندي هذا الكتاب للخليفة المعتصم .

٦ - الفاعل الحق الاول والفاعل الثاني بالمجاز :

الفاعل اثنان : فاعل حقيقي يفعل دون ان ينفع ، وهو الله فاعل الكل ؛ وفاعل بالمجاز منفعل عن الله ، او عن منفعل لله ، وهو كل المخلوقات .

• - تنامي جرم العالم :

جرم العالم متنام .

٦ - مائة<sup>(١)</sup> ما لا يمكن ان يكون لا نهاية ، وما الذي يقال لا نهاية له : يستحيل ما لا نهاية له بالفعل في الجرم والحركة والزمان ، ويمكن بالقوة .

٧ - وحدانية الله وتنامي جرم العالم :

جرم العالم متنام ، ومثله حركته وزمانه . فالعالم اذاً حادث ، وله محدث هو الله . والله واحد .

٨ - العلة الفاعلة القريبة للكون والفساد :

العلة الفاعلة البعيدة للكون والفساد على الارض هي الله ، علة كل شيء . وسبب كل نظام . اما العلة القريبة فهي الافلاك . ويتطرق الكندي الى تأثير المناخ في اجسام الناس واخلاقهم<sup>(٢)</sup> .

٩ - سجود الجرم الاقصى لبارئه :

الاجرام السماوية حية ، ناطقة ، متممة لارادة الله .



(١) اي ماهية .

(٢) رسائل الكندي : مصر : ص ٢٢٥-٢٢٦

١٠ - جواهر لا اجسام :

يوجد جواهر ليست جسمانية هي النفوس .

١١ - القول في النفس ، المختصر من كتاب ارسطو وفلاطون وسائر الفلاسفة :

في روحانية النفس ، وخلودها ، وعلمها ، ومصيرها .

١٢ - كلام في النفس مختصر وجيز :

صفحتان قارن فيهما الكندي بين ارسطو وافلاطون في مسألة اتصال النفس بالبدن ، واستخلص ان لا خلاف بين الفيلسوفين .

١٣ - ماهية النوم والرويا :

النوم والرويا نوعان من التفكير اعمق من تفكير اليقظة .

١٤ - رسالة في العقل :

عرض لرأي القدماء في العقل ، سيما لرأي ارسطو وافلاطون .

## فلسفته

نشأ الكندي في البصرة ، وعاش في بغداد ، يوم كان الفكر مزدهراً في هاتين المدينتين ، ويوم كانت التراجم عن اليونانية في اوجها ، والمعتزلة في اقصى سطوتها ، والخلفاء يدفعون الى التراجم ويؤيدون تعاليم المعتزلة ، فلم يكن بد من ان يتأثر الكندي بذلك الجو الفكري المحموم ، وان يسلك سبله ، ويندفع في تياره .

وان نظرة سريعة على ما خلفه الكندي من كتب ترينا تفشح هذا العقل لكل الوان العلم والفاسفة ، وتأليفه في مختلف نواحي الفكر . لقد ألف في الموسيقى والهندسة والحساب والفلك والطب والتنجيم ، كما ألف في المنطق والنفس والالهيات والسياسة . ولقد استقى الكندي من قدماء اليونان ، من افلاطون واربسطو ، ومن سقراط

على ان اكثر تأليف الكندي مفقود ، وما نعرفه مطبوعاً من كتبه يبحث في شتى المسائل ، دون استقصاء . وانا نوجز اراءه في المسائل التالية : الله - النفس - الاخلاق .

## الله

من السهل ان نجد ، في رسائل الكندي ، اقراراً بوجود الله كملة اولى لوجود العالم ، والحركة فيه ، وللنظام الشائع في كائناته . ومن السهل كذلك ان ترى الكندي يعدد صفات الله ، ويبالغ في التعديد والتفصيل . على انك تلاقي اكثر من عقبة حين تريد ان تثبت البراهين ، وان تميزها ، وان تتدرج من برهان الى آخر .

ومع ذلك اليك ما استخلصناه كبراهين على وجود الله ، ثم اهم ما  
اثبت الكندي له من صفات :

١ - وجود الله

يمكن ردّ براهين الكندي على وجود الله الى اثنين :

١ - العالم حادث فله محدث :

لا يكون الشيء . علة ذاته <sup>١)</sup> . فكل ما لم يكن ثم كان - كل  
حادث - له علة أحدثته .

والحال ان العالم الجسماني حادث . فله علة هي الله .

اما برهان حدوث العالم فهذا : لو كان زمان وجود العالم قديماً لا  
نهاية له ، لما امكن ان ينتهي الى الزمان الحالي ، لانه لا يمكن عدّ  
مدّات لا نهاية لها . والحال انه انتهى الى الزمان الحالي . اذاً زمان  
وجود العالم متناهم ، والعالم حادث .

٢ - في العالم تدبير متقن فله مدبّر حكيم :

في العالم تدبير اشبه بتدبير النفس للبدن ، مما دفع القدماء الى وصف  
الانسان بانه عالم صغير .

والذي يرى ترتيب هذا العالم ، وفعل بعضه في بعض ، واتقان هيئته  
على الامر الاصلح ، يستدل على وجود مدبّر حكيم رتب كل ذلك ودبّر .

٢ - صفات الله

نكتفي بما اثبت الكندي لله من صفات بالصفات التالية :

١ - الله ازلي :

ليس الله حادثاً ولا لكان من العالم ، معلولاً . إذاً هو ازلي ، غير معلول ، غير قابل للاستحالة ، تام .

## ٢ - الله واحد بسيط :

لا شريك لله ، ولا تركيب فيه ، فهو وحدة محض خالٍ من كل انواع الكثرة .

ان الالهة لا تتعدد الا اذا انفصلت بعضها عن بعض بحالٍ ما ، وبالتالي الا اذا تركبت مما هو عام لها ، ومما هو خاص فاصل . والحال ان لكل مركب مركباً ، فلا يبقى الله العلة الاولى .

ويحتاج الله كذلك الى مركب اذا كان فيه نوع من التركيب ، اي تركيب كان .

إذاً الله واحد وبسيط .

٣ - والله صفات اخرى لا يثبتها الكندي ببراہين ، منها نه

حي ، حكيم ، رحوم ، واقٍ من الزلزال ، ممسك كل ما ابدع ، تام القدرة ، فائض الجود ...

## العالم

نزي مع الكندي :

١ - اجزاء العالم

في وسط العالم الارض ، ثم تتوالى افلاك بعضها في جوف بعض من فلك القمر الى الفلك الاقصى المحيط . طبقاً لما علم بطليموس ، وسيعلم اكثر فلاسفة العرب .

يتكون ما تحت القمر من اربعة عناصر ، الماء ، والهوا ، والتراب  
والنار ، ويتكون كل جسم من هيولى وصورة .  
عالم ما تحت القمر خاضع للتغير ، للكون والفساد ، اما عالم الافلاك  
فلا فساد فيه .

## ٢ - نهاي العالم جرماً وزماناً وحركة

كل ما في العالم متنامٍ ، ولا شيء فيه لا نهاية له بالفعل . ما لا  
نهاية له بالقوة فقط جائز .

جرم العالم متنامٍ : اذا فرضنا جرم العالم لا نهاية له ، وفصلنا منه  
جزءاً متناهي العظم ، فالباقي منه اما متنامٍ واما غير متنامٍ . فان كان  
الباقي متناهياً ، فانه ان اعدنا اليه الجزء المتناهي ، المفصول عنه ، يظل  
متناهياً . وان كان الباقي غير متنامٍ ، فايكون حاله ان اعدنا اليه  
الجزء المفصول ؟ انه لا يمكن ان يصبح اكبر مما كان في الاصل - والا  
لاصبح ما لا نهاية له اكبر مما لا نهاية له ا - ، ولا يمكن ان يظل  
مساوياً لما كان ، وقد زيد عليه جزء . ففرض جرم العالم لا نهاية له  
يؤدي الى متناقضات ، وبالتالي هو مستحيل .

وزمان العالم متنامٍ - كما رأينا - والا لما امكن ان ينتهي الى  
الزمان الحاضر ، وبالتالي العالم حادث .

وحركة العالم متناهية : لاحتكاك دون جرم ، وجرم العالم حادث ،  
فالحركة كذلك . بتميز آخر : الزمان مدة تعدها الحركة ، والزمان  
حادث ، فالحركة كذلك .

الجرم والزمان والحركة لا يسبق بعضهم بعضاً .



## ٣ - ابداع العالم

ما صدر العالم عن الله بتسلسل وفيض ، ولا صنع الله العالم من مادة غير معلولة . ان الله ابداع كل شيء من لا شيء . بقوله له : كن فكان .

وبقاء هذا العالم - مثل وجوده - رهن المشيئة الالهية .

## النفس

بحث الكندي في النفس مقتضب وجيز ، مأخوذ - على قوله - من الفلاسفة القدماء . كافلاطون وارسطو وغيرهما .  
وهذا اهم ما نجد :

## ١ - بساطة النفس

القوى النفسانية ثلاث : غضبية ، وشهوية ، ونطقية . الغضب والشهوة يعرضان على الحلي ما تحلل من جسمه ، ويصلحان ما اختل ، اما النطق فلتمام فضيلته<sup>١)</sup>

وبرهان الكندي على وجود قوة نطقية في الانسان هو هذا : يعرض للانسان غضب او شهوة ، فيهب فيه ما يقاوم الغضب ، ويكبح الشهوة . اذاً في الانسان قوة غير الغضب والشهوة ، هي نفس بسيطة روحية ، نسبتها من الله نسبة ضياء الشمس من الشمس .

## ٢ - معرفة النفس

قوى الادراك ، عند الكندي ، هي :

- ١ - الحواس الخمس : تنال صور المحسوسات محمولة في طينتها .  
 ٢ - المصورة : او الفنطاسيا او التوهم او التخيل : لها عملان :  
 تنال صور المحسوسات مع غيبة طينتها ، وتركب منها صوراً جديدة ،  
 كأن تركب ، مثلاً ، انساناً طائراً<sup>(١)</sup> .  
 ٣ - العقل : نظرية الكندي في العقل ملتبسة غامضة . وهذا ما  
 نرى عنده من عقول :

#### ١ - العقل بالقوة :

هو قدرة في النفس على الادراك ، قبل اي ادراك .

#### ب - العقل بالفعل :

هو العقل بالقوة ، وقد ادرك الكليات -اي انواع الاشياء واجناسها-  
 فاصبحت قنية في النفس تستعملها متى شاءت ، شأنها شأن الكتابة في  
 الكاتب .

#### ج - العقل الظاهر :

هو العقل حين يدرك الكليات اولاً ، او حين يستعيدها بعد اقتنائها .  
 هو العقل وقت ادراكه الكليات ، شأنه شأن الكاتب حين يكتب  
 لأول مرة ، او يراجع ما كتب .

ومن الواضح ان هذه العقول ليست ثلاثة عقول متميزة ، بل هي  
 عقل واحد في النفس : قبل ان يدرك المعقولات ، وفي حالة اقتنائه لها  
 اقتناء عادياً ، ووقت ادراكها بالفعل اولاً او استعادتها ثانياً .

#### د - العقل المستفاد :

هو الكليات نفسها ، اي المعقولات التي يدركها عقل الانسان .

(١) رسائل الكندي : ١٠٦ ، ١٦٧ ، ٢٩٥ ، ٢٩٩

وتسمية الكليات عقلاً تسمية تدعو الى الالتباس ، والأولى ان تستى  
المعقول المستفاد .<sup>(١)</sup>

هـ - العقل بالفعل ابداً :

يصفه الكندي ، في رسالته في العقل ، بأنه « علة واول لجميع  
المعقولات والعقول الثواني » ، وبأنه هو الذي يخرج العقل بالقوة من القوة  
الى الفعل .<sup>(٢)</sup>

(١) انظر رسائل الكندي ص ٣٠٢ حيث جاء : « وكذلك معقولها (النفس)  
فانه ليس غير القوة منها المسماة عقلاً . »

(٢) ان الكندي ، في كتاب الفلسفة الاولى ، ينسب الى العقل المستفاد - اي  
المعقولات - اخراج النفس العاقبة من القوة الى العقل ، اي ما ينسبه - في رسالته  
في العقل - الى العقل بالفعل ابداً ، او العقل الاول . ونرى ان نوفق بين القولين  
هكذا : ان الكندي يحمل من العقل الاول علة المعقولات ، فهو اذاً - بواسطة  
هذه المعقولات - يخرج العقل الانساني من القوة الى الفعل .  
بقي ان نعرف ما هو هذا العقل الاول .

ليس هذا العقل قوة في النفس ، لان الكندي يذكره كعقل مستقل ، ويعمل  
منه علة لجميع العقول الثواني . وارى ان نفهم بالعقول الثواني العقول الظاهرة  
( المختارات : ص ٥٦ ) .

وليس هذا العقل الله نفسه ، على الأرجح ، لان الكندي يرفض ان يكون  
الله عقلاً ، لثلاث يتكثر بتكثر معقولاته ، هو الواحد المحض . ( الفلسفة الاولى  
ص ١٥٥ ، ١٦٠ ) .

وليس هذا العقل العقل الفعال ، كما ورد في نظرية الفيض عند الفارابي وابن سينا ،  
لان الكندي لا يقول بالفيض .

هو ، على ما نعتقد ، عقل مفارق . وقد لا يكون للكندي نفسه فكرة دقيقة  
عنه ، بل اخذه عن ارسطو القائل بعقل فعال شبيه جدًا العقل . ان شراح  
ارسطو اختلفوا - وما يزالون - في تحديد طبيعة هذا العقل ، وليس شراح الكندي  
باقل ترددًا واختلافًا .

## ٣ - الرويا

النوم هو ترك استعمال النفس للحواس ، وبالتالي تفرغ النفس الى التفكير : ان النفس لا تنام ، بل النوم نوع من التفكير اصفى واعمق .  
والنفس ، في نظر الكندي ، علامة بالطبع ، ولهذا تستطيع ان ترى الاشياء قبل كونها ، وان تنبئ بها . ان الكندي لا يشرح بوضوح هذا العلم بالطبع للنفس ، هل هو علم مكتسب ام اصيل . ولكن فكرته تبدو مستوحاة من افلاطون ، من قوله بعلم للنفس غير مكتسب ، دون ان يقول الكندي بنظرية المثل ، ووجود النفس قبل البدن .

ويرى الكندي ان الرويا ترىنا الاشياء كما هي ، او ترىنا اضدادها ، او تعبر عنها بالرمز ، فترمز عن السفر ، مثلاً ، بان ترىنا ذاتنا طائفة ويأتي هذا الاختلاف من تفاوت الاستعداد في الحي لقبول انباء النفس ، ومن قوة النفس على اظهار انبائها .

## ٤ - النبوة

ما النبوة ؟ وما علاقتها بالفلسفة ؟

بين الفيلسوف والنبى فرقان :

اولاً : الفيلسوف يصل الى الحق ببحث شاق طويل ، اما النبى فيصل اليه بنور الهى ، دون جهد او تكلف . هو الله يطهر نفس النبى وينيرها ، ومتى ظهرت النفس علمت الغيب ، واثت بالوحي .  
ثانياً : تعبير النبى افصح بياناً ، واقوى إيجازاً .

اما من حيث الحق المدرك فلا فرق بين الفيلسوف والنبى : ان كل ما علمه محمد لموجود بالمقاييس العقلية ، وان لذوي الالباب ان يتأولوا كلام النبى . كل خلاف بين الدين والفلسفة هو خلاف بالظاهر فقط : اول الوحي يتفق والفلسفة .

لهذا يرى الكندي ان درس الفلسفة امر مباح . ولما كان الفرد عاجزاً عن نيل الحق والاحاطة به ، وجب علينا ان نشكر القدماء على ما خالفوا ، وان نأخذ عنهم ما تركوا من فلسفة .  
ويحمل الكندي على علماء الدين ، المتاجرين بالدين ، الناهين عن الفلسفة : ألسنا بالفلسفة نعلم الله ، ونعرف الفضيلة ؟

• - مصير النفس

النفس ، في نظر الكندي ، خالدة .  
اما سعادتها ففي ما ترى وتعلم ، اذا فارقت البدن : انها تعلم ما يعلم الله ، او دون ما يعلم قليلاً .  
على ان هذا العلم لا يتم لها الا اذا كانت معرضة عن الشهوة والغضب ، طاهرة نقية ، شأنها شأن المرأة لا ينعكس فيها نور الشمس الا اذا كانت صقيلة .  
ويورد الكندي قولاً لافلاطون خلاصته ان النفس ، اذا تركت البدن وهي غير طاهرة ، صارت من فلك الى فلك ، من فلك القمر الى فلك عطارد ، الى غيرهما من الافلاك ، تنهذب في كل منها مدة من الزمن ، حتى اذا صارت الى الفلك الاعلى نقيت غاية النقاء ، وارتفعت الى عالم العقل ، وعلمت كل شيء . وهذا يعني - استنتاجاً - ان لا خلود في الشقاء للنفس الشريرة .

•

اما معاد الجسد فيشبهه الكندي ضمناً ، اذ يستشهد بآية من آيات القرآن القائلة به ، ويطلب في اطراء ما في هذه الآية من بيان وإيجاز<sup>(١)</sup> .

■

والانسان بعد ، في هذه الحياة ، سريع الزوال ، وعابر سبيل .

## الافعال

يدعو الكندي الى الزهد في المحسوس ، والاعراض عن الشهوة ،  
والتحلي بالفضيلة .

والفضائل اربع : الحكمة ، والنجدة ، والعفة ، والعدل .  
الحكمة علم الاشياء بحقائقها ، واستعمال ما يجب من هذه الحقائق .  
والنجدة الاستهانة بالموت في اخذ ما يجب ، او دفع ما يجب . والعفة تناول  
الاشياء الضرورية للبدن على قدر الحاجة . والعدل ان تريد ما يجب ، ولا تجور .  
هذه الفضائل الاربعة اصول ، ومنها تتشعب باقي الفضائل .  
والفضيلة وسط ، طرفاه رذائل : النجدة ، مثلاً ، وسط بين  
التهور والجبين .

## نظرة عامة

نجد ، عند الكندي ، قضايا أساسية اخذها عن اليونان ، ونظريات كثيرة ردّها فلاسفة العرب . واليك بإيجاز اهم هذه القضايا والنظريات :

- ١ - يتكون كل جسم من هيولى وصورة .
- ٢ - العلل اربع : عنصرية ، وصورية ، وفاعلة ، وقامية .
- ٣ - كل كائن اما بالفعل واما بالقوة . لا يخرج كائن من القوة الى الفعل الا تحت تأثير آخر بالفعل . وما هو بالفعل ابداً اقدم .
- ٤ - لا يكون الشيء . علة ذاته - وبالتالي لكل حادث علة - ولا علة المتحرك متحركاً .
- ٥ - يستحيل ما لا نهاية له بالفعل - زماناً كان او جسماً - ، ويجوز بالقوة .
- ٦ - الله علة العالم ، ومديّره . وهو ازلي ، بسيط ، تام .
- ٧ - تتكون الاجسام الارضية من عناصر اربعة ، ويتكون العالم من افلاك بعضها في جوف بعض . والعالم حادث<sup>(١)</sup> ، متناهي جرم السماء ، صدر عن الله خلقاً لا فيضاً .
- ٨ - النفس بسيطة ، خالدة ، سعادتها في العلم . علم النفس رهن طهرها : علم الغيب ، وعلم الرؤى ، وعلم النبوة ، وعلم الحياة الاخرى . والعقل في المعرفة انواع .
- وتعود النفس الى جسمها بالبعث<sup>(٢)</sup> .

(١) انكر اكثر فلاسفة العرب حدوث العالم ، وقالوا بقدمه .

(٢) انكر اكثر فلاسفة العرب بعث الاجساد .

٩ - اصول الفضائل اربعة ، والفضيلة وسط بين طرفين .  
وهكذا يكون الكندي اول فيلسوف عربي ورد من الفكر اليوناني  
اهم نظرياته ، وقال باهم قضاياها ، فكان لمن اتى بعده هادياً ومنهلاً<sup>(١)</sup> .

---

(١) على ان الكندي لم يعتمد عن تعليم الاسلام الرسمي ابتعاد لاحقيه ، فقال  
بمحدث العالم ، وما انكر بعث الاجسام .



مختارات

## أبتنا في هذه المختارات النصوص والرسائل التالية :

- ١ - الازلي
- ٢ - لا يكون الشيء علة ذاته
- ٣ - الفاعل الحق والفاعل بالمجاز
- ٤ - علة ومدبر
- ٥ - ما هو بالفعل أقدم وعلة
- ٦ - العلل الأربع
- ٧ - وحدة الله وبساطته
- ٨ - رسالة في وحدانية الله وتناهي جرم العالم
- ٩ - الزمان حادث
- ١٠ - رسالة في القول في النفس
- ١١ - رسالة في العقل
- ١٢ - العقل المستفاد
- ١٣ - الحس والمصورة
- ١٤ - الرويا
- ١٥ - الانسان عالم صغير
- ١٦ - رسالة في حدود الاشياء ورسومها
- ١٧ - فضل القدماء
- ١٨ - ضرورة التأويل
- ١٩ - علم الرسل

## الازلي

ان الازلي هو الذي لم يجب ليس هو مطلقاً<sup>(١)</sup>. فالازلي لا قبل كونياً لهويته . فالازلي هو لقوامه من غيره<sup>(٢)</sup> . فالازلي لا علة له...  
الازلي لا يفسد...

والاستحالة تبدل ، فالازلي لا يستحيل ، لانه لا يتبدل ، ولا ينتقل من النقص الى التام ، فالانتقال استحالة ما . فالازلي لا ينتقل الى تام ، لانه لا يستحيل . والتام هو الذي له حال ثابتة يكون بها فاضلاً ، والناقص هو الذي لا حال له ثابتة يكون بها فاضلاً . فالازلي لا يمكن ان يكون ناقصاً ، لانه لا يمكن ان ينتقل الى حال فيكون بها فاضلاً ، لانه لا يمكن ان يستحيل الى افضل منه ، ولا الى انقص منه بته . فالازلي تلم اضطراراً .

( من كتاب في الفلسفة الاولى )

الازلي : الذي لم يكن ليس<sup>(٣)</sup> ، وليس محتاج في قوامه الى غيره ؛ والذي لا محتاج في قوامه الى غيره فلا علة له ، وما لا علة له فدائم ابداً .  
( رسالة في حدود الاشياء ورسومها )

(١) اي لم يجب عدم وجوده .

(٢) اي ليس قوامه من غيره ، بل من ذاته .

(٣) ليس : غير موجود .

## لا يكونه الشيء، علته ذاته

ليس ممكناً ان يكون الشيء . علة كونه ذاته ... لانه لا يخلو من ان يكون أيضاً وذاته ليس ، او يكون ليساً وذاته أيس ، او يكون ليساً وذاته ليس ، او يكون ايساً وذاته أيس .  
فان كان ليساً ، وذاته ليس ، فهو لا شيء . وذاته لا شيء . ولا شيء . لا علة ولا معلول ، لان العلة والمعلول اثنا هما مقولان على شيء له وجود ما ...

وكذلك يعرض ان كان ليساً ، وذاته أيس . لانه ايضاً - اذ هو ليس - لا شيء . ولا شيء . لا علة ولا معلول ، كما قدمنا . فهو لا علة كونه ذاته ..

وكذلك يعرض ان كان ايساً ، وذاته ليس<sup>(١)</sup> ...  
وكذلك ايضاً يعرض ان كان ايساً ، وذاته ايس<sup>(٢)</sup> ...  
ومثل هذا ايضاً يعرض ان كان ليساً ، وذاته ليس<sup>(٣)</sup> ...  
فليس يمكن اذا ان يكون شيء علة كونه ذاته .

( كتاب الفلسفة الاولى )

## الفاعل بالحق والفاعل بالمجاز

ان الفعل الحقيقي الاول تأييس الأيسيات عن ليس<sup>(٢)</sup> .  
وهذا الفعل بين انه خاصة لله تعالى الذي هو غاية كل علة . فان

(١) ما هو ليس اي غير موجود لا يمكن ان يكون علة او معلولاً .

(٢) ان كان الشيء علة لذاته ، كان غير ذاته ، وكان هو هو ، وهو لا هو ، وهذا غير ممكن .

(٣) أيس : أوجد . الايسيات : الموجودات . عن ليس : عن لا شيء ..

تأسيس الايسيات عن ليس ليس لغيره . وهذا الفعل هو المخصوص بالابداع<sup>(١)</sup> .  
 فاما الفعل الحقي الثاني ، الذي يلي هذا الفعل ، فهو اثر المؤثر في المؤثر  
 فيه . فاما الفاعل الحق فهو المؤثر فيه ، من غير ان يتأثر هو بجنس من اجناس  
 التأثر . فاذًا الفاعل الحق هو الفاعل مفعولاته من غير ان ينفعل هو بته .  
 فاما المنفعل فهو المتأثر من تأثير المؤثر ، اعني المنفعل عن الفاعل .

فاذًا الفاعل الحق الذي لا ينفعل بته هو الباري ، فاعل الكل ،  
 جلّ ثناؤه . واما ما دونه ، اعني جميع خلقه ، فانها تستى فاعلات  
 بالمجاز ، لا بالحققة ، اعني انها كلها منفعلة بالحققة . فاما اولها فعن باريه  
 تعالى ، وبعضها عن بعض ، فان الاول منها ينفعل ، فينفعل عن انفعاله  
 آخر ، ينفعل عن انفعال ذلك آخر ، وكذلك حتى يُنتهى الى المنفعل  
 الاخير منها . فالمنفعل الاول منها يستى فاعلاً بالمجاز للمنفعل عنه ، اذ  
 هو علة انفعاله القريبة ، وكذلك الثاني ، اذ هو علة الثالث القريبة في  
 انفعاله ، حتى ينتهى الى آخر المفعولات . فاما الباري تعالى فهو العلة  
 الاولى لجميع المفعولات التي بتوسط ، والتي بغير توسط ، بالحققة ، لانه  
 فاعل لا منفعل بته ، الا انه علة قريبة للمنفعل الاول ، وعلة بتوسط لما  
 بعد المنفعل الاول من مفعولاته .

( رسالة في الفاعل الحق الاول التام والفاعل الناقص الذي هو بالمجاز )

### علمه ومديبر

ان في الظاهرات للحواس ، اظهر الله لك الحقيّات ، لاوضح الدلالة  
 على تدبير مديبر اوّل ، اعني مديراً لكل مديبر ، وفاعلاً لكل فاعل ،  
 ومكوّناً لكل مكوّن ، واولاً لكل اول ، وعلة لكل علة ، لمن كانت  
 حواسه الآلية موصولةً بضواء عقله ، وكانت مطالبه وجدان الحق ...

(١) الابداع : اظهار الشيء عن ليس ( عن رسالة في حدود الاشياء ورسومها ) .

ان الله ، جلّ ثناؤه ، - وهو الآتيّة<sup>(١)</sup> الحق التي لم تكن ليس ، ولا تكون ليساً ابداً - لم يزل ولا يزال ايس ابداً ، وانه هو الحلي الواحد الذي لم يتكثّر بثّة ، وانه هو العلة الاولى التي لا علة لها ، الفاعلة التي لا فاعل لها ، والمتّمة التي لا متّمة لها ، والمؤيّس الكل عن ليس ، والمصير بعضه لبعض اسباباً وعللاً...

ان في نظم هذا العالم وترتيبه ، وفعل بعضه في بعض ، وانقياد بعضه لبعض ، واتقان هيئته على الامر الاصلح في كون كل كائن ، وفساد كل فاسد ، وثبات كل ثابت ، وزوال كل زائل ، لاعظم دلالة على اتقن تدبير - ومع كل تدبير مديّر - وعلى احكم حكمة ، ومع كل حكمة حكيم...

( الابانة عن العلة الفاعلة القرينة للكون والفساد )

### ما هو بالفعل اقدم وعلة

ان كانت الاشياء ... إما شيئاً بالفعل ابداً ، واما بالقوة ابداً ، واما بالقوة ثم يخرج الى الفعل ، وكان الذي بالفعل ابداً اقدم من الذي بالقوة ثم خرج الى الفعل ، لانه علة خروجه الى الفعل ... ، فاذن ان كل شيء خارج من القوة الى الفعل فهو ما تحت الكون ، اذ هو خارج ابداً من حال قد كانت له بالقوة .

(١) الآتيّة : معنى هذه الكلمة واضح تقريباً وهو يدل على وجود الشيء ، وحقيقته . على ان ضبط شكلها ، واصطلاحاً اختلف عليه . ففي ما خصّ الشكل ، ضبطت هذه الكلمة آتيّة ، وإتيّة . وفي ما خصّ الاصل ، قيل انها من إنّ العربية ، او من إنّ ، وقيل انها من اللفظ اليوناني εἶναι ( أن : اي الوجود او الموحود ) ، او εἶναι ( أون : اي الكائن ) .

وان كان شي . بالفعل ابداً ، لم يكن بالقوة ، فهو الذات التي لا تقع تحت الكون .  
 فاذن ما ليس تحت الكون علّة خروج ما تحت الكون الى الكون الذي كان له بالقوة .

( الابانة عن سجود الجرم الاقصى وطاعته لله )

### العلل اربع

ان العلل الطبيعية اما ان تكون عنصرية ، واما صورية ، واما فاعلة ، واما تامة .  
 اعني بالعنصرية عنصر الشيء الذي منه يكون الشيء . كالذهب الذي هو عنصر الدينار الذي منه كون الدينار .  
 واعني بالصورة صورة الدينار التي باتحادها بالذهب كان الدينار .  
 واعني بالفاعلة صانع الدينار . . .  
 واعني بالتامة ما له أحد الصانع صورة الدينار بالذهب ، التي هي المنفعة بالدينار ، ونيل المطلوب به .  
 ( الابانة عن الملة الفاعلة القريبة للكون والفساد )

### وعدة الله او بساطته

ان الواحد الحق ليس هو عنصر ، ولا جنس ، ولا نوع ، ولا شخص ، ولا فعل ، ولا خاصة ، ولا عرض عام ، ولا حركة ، ولا نفس ، ولا عقل ، ولا كل ولا جزء ، ولا جميع ولا بعض ، ولا واحد بالاضافة الى غيره ، بل واحد مُرسل . . .

فالواحد الحق اذن لا ذو هيولى ، ولا ذو صورة ، ولا ذو كمية ،  
 ولا ذو كيفية ، ولا ذو اضافة ...  
 فهو اذن وحدة فقط محض ، اعني لا شي . غير وحدة ، وكل واحد  
 غيره فتكثر .

( الفلسفة الاولى )



## رسالة

في وعدانية الله وتناهي جرم العالم  
الى علي به الجرم<sup>(١)</sup>

---

(١) هو شاعر خراساني الاصل ، غربه المتوكل مدة ثم نفاه ، توفي عام ٥٢٤٩ ٨٦٣



## ١) غريب

حاطك الله ، ايها الاخ المحمود ، بصنعه ، وسدّك بتوفيقه ، وحرسك  
بمافيته من كل زلل ، ووقفك بتطوّله لأزكى عمل ، وبلّغك من معرفته  
قرار رضوانه ، ومستحقّ احسانه .

فهمتُ ما سألتَ من وضع ما كنتَ سمعتني اوضحه بالقول - من وحدانية  
الله عزّ ذكره ، ومن تناهي جرم العالم ، وامتناع شيء بالفعل من ان يكون  
لا نهاية له ، وان ما لا نهاية له انما هو موجود في القوة لا في الفعل - في كتاب  
يكون حافظاً على فكرك صورة القول الى استحكام الفهم ، وان اوجز  
لك القول في ذلك ايجازاً لا يكون معه تفريق للفهم ، ولا حاجز عن حفظ .  
وانا اسأل واهب الخيرات ، وقابل الحسنات ، ان يوفق ذلك لمطلوبك ،  
ويحسن به هدايتك الى سبيل الرشاد ، البعيدة من احوال المعاد .  
ولعمري ما هذا الموضع يستغن عن الاطالة والاطناب الا عند من بلغ  
درجتك من النظر ، وحسن الاعتبار ، وأيّد بمثل فهمك ، وحرس من  
الميل الى الهوى مثل غرملك .

وقد رسمت لك في ذلك على قدر الطاقة ، على شرائطك ، ولم  
آلُك في ايضاح ذلك جهداً . فكن به سعيداً ، وقرّ به حميداً ، اسعدك  
الله في دنياك وآخرتك ، واجمل لك جميع عواقبك .

## المقدمات الاولى

وهذا مبدأ قولنا من مطلوبك :

ان المقدمات الاولى الواضحة ، المعقولة بغير توسط :

— أن كلّ الاجرام ، التي ليس منها شيء اعظم من شيء ، متساوية .

— والمتساوية ، ابعاد ما بين نهاياتها واحدة بالفعل والقوة .

— وذو النهاية ليس لا نهاية له .

— وكل الاجرام المتساوية ، اذا زيد علي واحد منها جرم ، كان

اعظمها ، وكان اعظم مما كان من قبل ان يُزاد عليه ذلك الجرم .

— وكل جرمين متناهيي العظم ، اذا جمعا ، كان الجرم الكائن

عنها متناهي العظم ، وهذا واجب في كل عظم ، وكل ذي عظم .

— وان الاصغر من كل شيئين متجانسين بعدد الاعظم منها ، او

بعدد بعضه .

## تناهي الجرم

فان كان جرم لا نهاية له ، فانه اذا فصل منه جرم متناهي العظم ،

فان الباقي اما ان يكون متناهي العظم ، واما لا متناهي العظم .

فان كان الباقي متناهي العظم ، فانه ، اذا زيد عليه المفضول منه ،

المتناهي العظم ، كان الجرم الكائن عنها متناهي العظم ؛ والذي كان

عنها هو الذي كان قبل ان يفصل منه شيء . ، لا متناهي العظم ، فهو

اذن متنامٍ لا متناهِ ، وهذا خُلف لا يمكن .

وان كان الباقي لا متناهي العظم ، فانه اذا زيد عليه ما أخذ منه ،

صار اعظم مما كان قبل ان يُزاد عليه ، او مساوياً له .

فان كان اعظم مما كان فقد صار ما لا نهاية له اعظم مما لا نهاية

له<sup>(١)</sup> ... وهذا خلف لا يمكن ، فليس أحدهما اعظم من الآخر .  
وان كان ليس باعظم مما كان ، قبل ان يُزاد عليه ، فقد زيد على  
جرم جرم فلم يزد شيئاً ، وصار جميع ذلك مساوياً له وحده ، وهو  
وحده جزء له ، فالجزء مثل الكل . هذا خلف لا يمكن .  
فقد تبين انه لا يمكن ان يكون جرم<sup>٢</sup> لا نهاية له .

### محمول المتناهي متناه

والاشياء المحمولة في المتناهي متناهية اضطراباً . وكل محمول في  
الجرم من كم أو مكان ، أو حركة ، أو الزمان الذي هو فاصل  
الحركة ، وجملة كل ما هو محمول في الجرم فتنام ايضاً ، اذ الجرم متناه .  
فجرم الكل متناه ، وكل محمول فيه ايضاً .

### محور مالا فزايه له بالقوة

واذ جرم الكل ممكن أن يُزاد فيه بالوهم زيادةً دائمة — أن  
يُتوهم اعظم منه ، ثم اعظم من ذلك دائماً ، فانه لا نهاية في التزايد  
من جهة الامكان — فهو بالقوة لا نهاية له ، اذ القوة ليست شيئاً سوى  
امكان ان يكون الشيء المقول بالقوة . وكل ما في الذي لا نهاية له  
بالقوة فهو ايضاً بالقوة لا نهاية له .

### تناهي الحركة والزمان

ومن ذلك الحركة والزمان — فان الذي لا نهاية له انما هو في القوة،

(١) اعملنا هنا نحو خمسة اسطر مضطربة التمييز تدور حول اثبات بدعيات .

فاما في الفعل فليس يمكن ان يكون شيء لا نهاية له ، كما قدمنا ،  
وان ذلك واجب .

فقد اتضح انه لا يمكن ان يكون زمان بالفعل لا نهاية له  
والزمان زمان جرم الكل ، اعني مدته . فان كان الزمان متناهيًا ، فان  
انية الجرم متناهية ، اذ الزمان ليس بوجود .

ولا جرم بلا زمان ، لان الزمان انما هو عدد الحركة ، اعني انه  
مدة تعدها الحركة . فان كانت حركة كان زمان ، وان لم تكن  
حركة لم يكن زمان .

والحركة انما هي حركة الجرم ، فان كان جرم كانت حركة ،  
وان لم يكن جرم لم تكن حركة<sup>(١)</sup> . . . .

والجرم جوهر ذو ابعاد ثلاثة ، اعني طولاً وعرضاً وعمقاً ، فهو  
مركب من الجوهر الذي هو جنسه ، ومن الابعاد التي هي فصوله . وهو  
المركب من هيولى وصورة .

والتركيب تبدل الاحوال ، التي هي لا تركيب . فالتركيب حركة .  
وان لم يكن حركة لم يكن التركيب .

والجرم مركب ، كما اوضحنا . فان لم يكن حركة لم يكن جرم .  
فالجرم والحركة لا يسبق بعضها بعضاً .

وبالحركة الزمان ، لان الحركة تبدل ما ، والتبدل عاذاً مدة المتبدل ،  
فالزمان مدة تعدها الحركة .

ولكل جرم مدة هي الحال هو فيها<sup>(٢)</sup> انية ، اعني الحال التي هو فيها .  
والجرم لا يسبق الحركة ، كما اوضحنا . والجرم لم يسبق مدة تعدها الحركة .

(١) اعملنا نحو ستة اسطر فصل فيها الكندي انواع الحركة ، فضفت الصلة بين  
مقدمات البرهان .

(٢) يعود هو الى جرم ، والضير في فيها الى الحال .

فالجرم والحركة والزمان لا يسبق بعضها بعضاً في الانية ، فهي معاً .

### تأهي الزمان ايضاً وعدوى العالم

كل تبدل بفاصل مدة ، والمدة المفصولة هي الزمان .  
وقبل كل فصل من الزمان فصل ، الى ان يُنتهى الى فصل ليس  
قبله فصل ، اي الى مدة مفصولة ليس قبلها مدة .  
ولا يمكن غير ذلك . فان امكن ذلك " ، فان خلف كل فصل  
من الزمان فصلاً بلا نهاية . فاذن لا يُنتهى الى زمان مفروض ابداً ،  
لأن من لا نهاية في القدم الى هذا الزمان المفروض مساو مدته للدة من  
الزمان المفروض متصاعداً في الازمنة الى ما لا نهاية له .  
وان كان من لا نهاية الى زمن محدود معلوم ، فان من ذلك الزمن  
المعلوم الى ما لا نهاية من الزمان معلوماً<sup>(١)</sup> .

فيكون اذن لا متناهياً متناهياً ، وهذا خلف لا يمكن البتة<sup>(٢)</sup> .  
وايضاً ان كان لا يُنتهى الى الزمن المحدود حتى يُنتهى الى زمن  
قبله ، وكذلك بلا نهاية - وما لا نهاية له لا تقطع مسافته ، ولا يُؤتى  
على آخرها ، فانه لا يُقطع ما لا نهاية له من الزمن حتى ينتهى الى  
زمن محدود بته ، والانتهاؤ موجود - فليس الزمان متصلاً من لا نهاية ،

(١) اي غير ذلك .

(٢) معنى الجملة : ان كان الزمان الممتد من القدم الى زمن محدود زماناً معلوماً ،  
فان الزمان الممتد من هذا الزمان المعلوم الى القدم زمان معلوم ايضاً .

(٣) برهان الكندي في هذا النص غامض ، وهذا على ما نرى ، ملخصه : اذا  
سلمنا بقديم الزمان ، بزمان لا خاية له في الماضي ، لا يمكن القول بان هذا الزمان  
نتاهى وبلغ زماناً ما مفروضاً من الازمنة . والحال انه بلغ هذا الزمان المفروض  
اذاً الزمان غير قديم ، متناه .

بل من نهاية اضطراراً . فليست مدة الجرم بلا نهاية .  
وليس ممكناً ان يكون جرم بلا مدة ، فانية الجرم ليست لا نهاية  
لها ، وانىة الجرم متناهية . فيمتنع ان يكون جرم لم يَزَلْ . فالجرم اذاً  
محدثٌ اضطراراً ، والمحدث محدث المحدث ، اذ المحدث والمحدث من  
المضاف ، فللكل محدث اضطراراً عن ليس .

### المحدث واحد

والمحدث لا يخلو ان يكون واحداً او كثيراً .  
فان كان كثيراً ، فهم مركَّبون ، لان لهم اشتراكاً في حال واحدة  
لجميعهم ، اي لانهم اجمعين فاعلون - والشئ الذي يعمه شئ واحد  
انما يتكثر ان ينفصل بعضه من بعض بمجال ما ، فان كانوا كثيراً ففيهم  
فصول كثيرة ، فهم مركَّبون مما عندهم ومن خواصهم<sup>(١)</sup> . . .  
والمركَّبون لهم مركَّب ، لان مركَّباً ومركَّباً من باب المضاف .  
فيجب اذن ان يكون للفاعل فاعل . فان كان الواحد ، فهو الفاعل  
الاول . وان كان كثيراً ، وفاعل الكثير كثير دائماً ، وهذا يخرج بلا  
نهاية . وقد اتضح بطلان ذلك ، فليس للفاعل فاعل .  
فاذن ليس كثيراً ، بل واحد غير متكثر ، سبحانه وتعالى . عن  
صفات الملحين علواً كبيراً ، لا يشبه خلقه ، لان الكثرة في كل الخلق  
موجودة ، وليست فيه بثة ، ولانه مبدع وهم مبدعون ، ولانه  
دائم وهم غير دائمين ، لان ما تبدل تبدلت احواله ، وما تبدل فهو  
غير دائم .

(١) اهلنا جملة غامضة لا يصر اهلها بالمعنى .



## خاتمة

فلاحظ هذه المعاني ، ايها الاخ المحمود ، بعين عقلك ، واقتنمها حياة  
 نفسك الزكية ، وصابر نفسك على اقتفاء آثارها الحفية ، تفض بك  
 الى سعة اوطان المعرفة ، ولين مرتفق الراحة ، وظل رحمة مبدع  
 الرحمة .

واياه اسأل ان ينير فهمك ، ويوسع علمك ، ويسعد بذلك  
 عواقبك .

## الزمانه مادت

يس يمكن ان يكون زمان لا نهاية له في البدء ، لانه ان كان زمان لا نهاية له في البدء لم يتناه الى زمن مفروض بته ، لانه ، ان اتى من لا نهاية الى زمن مفروض ، فن لا نهاية الى زمن مفروض معدود اجزاء متساوية من الزمان . فان كان من لا نهاية في الزمن الى زمن مفروض معدوداً ، فن الزمن المفروض متصاعداً في الازمنة التي سلفت مساو من لا نهاية الى الزمن المفروض ، لان من لا نهاية الى الزمن المفروض مُقبلاً هو الزمن بعينه الذي هو من المفروض الى ما لا نهاية راجعاً . فاذن المعدود ، المساوي لمعدود متناو ، متناو ، لان الاعداد المتساوية هي التي لا يزيد بعضها على بعض ولا وحدانية واحدة . فاذن الزمن الذي لا نهاية له متناو ، وهذا خلف لا يمكن . فاذن انية الزمن متناهية<sup>(١)</sup> .

وقد اثبتنا ان الزمان والحركة والجرم لا يسبق بعضها بعضاً في الانية ، فاذن لا الجرم ولا الحركة ، ولا الزمان اذلية .

( في ماهية ما لا يمكن ان يكون لا نهاية ، وما الذي يقال لا نهاية له )

(١) خلاصة البرهان هي هذه : لو كان الزمان لا نهاية له في الماضي لما انتهى الى زمن مفروض ، لما انتهى ، مثلاً ، الى الزمن الحاضر ، لان ما لا نهاية له لا يتناهي .

## رسالة

في القول في النفس ، المختصر من كتاب ارسطو وافلاطون  
وسائر الفلاسفة



## غاية الرسالة

سدّدك الله بدرك الحق ، واعانك على نيل مستوعراته .  
انه سألت ، اسعدك الله بطاعته ، ان اختصر لك قولاً في النفس ،  
وآتي على الغاية التي اليها جرى الفلاسفة في ذلك ، مع اختصار لكتاب  
ارسطو في النفس .

ولست آلو جهداً في استعمال البلوغ الى محابك ، والمبادرة الى ما  
سألت ، بتلخيص كافٍ ، وفحص شافٍ ، ان شاء الله تعالى ، وبه  
القوة ، فاقول :

## باطنة النفس

ان النفس بسيطة ، ذات شرف وكمال ، عظيمة الشأن ، جوهرها  
من جوهر الباري ، عز وجل ، كقياس ضياء الشمس من الشمس .  
وقد بين<sup>(١)</sup> ان هذه النفس منفردة عن هذا الجسم ، مبينة له ،  
وان جوهرها جوهر الهي روحاني ، بما يُرى من شرف طباعها ، ومضادتها  
لما يعرض للبدن من الشهوات والغضب .  
وذلك ان القوة الغضبية قد تتحرك على الانسان في بعض الاوقات ،

(١) بين : انضح .

فتحملة على ارتكاب الامر العظيم ، فتضادها هذه النفس ، وتمنع الغضب من ان يفعل فعله ، او ان يرتكب الفيض وتبرته<sup>(١)</sup> ، وتضبطه كما يضبط الفارسُ الفرس ، اذا هم ان يسمح به ، او يئده<sup>(٢)</sup> . وهذا دليل بين على ان القوة ، التي يغضب بها الانسان ، غير هذه النفس التي تمنع الغضب ان يجري الى ما يهواه ، لان المانع ، لا محالة ، غير الممنوع ، لانه لا يكون شي . واحد يضاد نفسه .

فاما القوة الشهوانية فقد تنشق ، في بعض الاوقات ، الى بعض الشهوات ، فتفكر النفس العقلية في ذلك انه خطأ ، وانه يؤدي الى حال رديّة ، فتمنعها عن ذلك وتضادها . وهذا ايضا دليل على ان كل واحدة منهما غير الاخرى .

### علم النفس بعد الموت رهين طهرها في الحياة

وهذه النفس ، التي هي من نور الباري ، عز وجل ، اذا هي فارقت البدن ، علمت كل ما في العالم ، ولم يخف عنها خافية . والدليل على ذلك قول افلاطن ، حيث يقول ان كثيراً من الفلاسفة الطاهرين القدماء ، لما تجردوا من الدنيا ، وتهاونوا بالاشياء المحسوسة ، وتفردوا بالنظر والبحث عن حقائق الاشياء ، انكشف لهم علم الغيب ، وعلموا بما يخفيه الناس في نفوسهم ، واطلعوا على سرائر الخلق . فاذا كان هذا هكذا ، والنفس بعد مرتبطة بهذا البدن ، في هذا العالم المظلم الذي لولا نور الشمس لكان في غاية الظلمة ، فكيف اذا تجردت هذه النفس ، وفارقت البدن ، وصارت في عالم الحق ، الذي فيه نور الباري سبحانه ؟

(١) ترة الفيض : شهرته الانتقام .

(٢) يئد الفرس : اي يرخي له العنان .

ولقد صدق افلاطون في هذا القياس ، واصاب به البرهان الصحيح .



ثم ان افلاطون اتبع هذا القول بان قال : فاما من كان غرضه ، في هذا العالم ، التلذذ بالآكل والمشرب المستحيلة إلى الحيف ، وكان ايضا غرضه في لذة الجماع ، فلا سبيل لنفسه العقلية الى معرفة هذه الاشياء الشريفة ، ولا يمكنها الوصول الى التشبه بالباري سبحانه .

ثم ان افلاطون قاس القوة الشهوانية التي للانسان بالخطير ، والقوة الغضبية بالكلب ، والقوة العقلية التي ذكرنا بالملك ، وقال : من غلبت عليه الشهوانية ، وكانت هي غرضه واكثر همته ، فقياسه قياس الخطير ؛ ومن غلبت عليه الغضبية ، فقياسه قياس الكلب ؛ ومن كان الاغلب عليه قوة النفس العقلية ، وكان اكثر ادبه الفكر والتمييز ومعرفة حقائق الاشياء والبحث عن غوامض العلم ، كان انساناً فاضلاً ، قريب الشبه من الباري سبحانه ، لأن الاشياء التي نوجدتها للباري ، غز وجل ، هي الحكمة والقدرة والعدل والخير والجميل والحق ، وقد يمكن للانسان ان يدبر نفسه بهذه الحيلة ، حسب ما في طاقة الانسان ، فيكون حكيماً ، عدلاً ، جواداً ، خيراً ، يؤثر الحق والجميل<sup>(١)</sup> . . .

فان النفس ، على رأي افلاطون وجلة الفلاسفة ، باقية بعد الموت ، جوهرها كجواهر الباري ، غز وعلا ، في قوتها - اذا تجردت - ان تعلم سائر الاشياء كما يعلم الباري بها ، او دون ذلك برتبة يسيرة ، لانها اودعت من نور الباري ، غز وجل .

واذا تجردت ، وفارقت هذا البدن ، وصارت في عالم العقل فوق الفلك ، صارت في نور الباري ، ورأت الباري ، غز وجل ، وطابقت

(١) اهلنا سطرين لاضطراب التعبير ، وعدم تأثيرها في المعنى .

نوره ، وجأت<sup>(١)</sup> في ملكوته ، فأنكشف لها حالاً علم كل شيء ، وصارت الاشياء كلها بارزة لها كمثل ما هي بارزة للباري عز وجل . لأننا اذا كنا ، ونحن في هذا العالم الدنس ، قد نرى فيه اشياء كثيرة بضوء الشمس ، فكيف اذا تجردت نفوسنا ، وصارت مطابقة لعالم الديومة ، وصارت تنظر بنور الباري ؟ فهي لا محالة ترى بنور الباري كل ظاهر وخفي ، وتقف على كل سرّ وعلانية .

### النفس كالمرآة .

وكان افسقورس<sup>(٢)</sup> يقول : « ان النفس اذا كانت ، وهي مرتبطة بالبدن ، تاركة للشهوات ، متطهرة من الادناس ، كثيرة البحث والنظر في معرفة حقائق الاشياء ، انصقلت صقالة ظاهرة ، واتحد بها صورة من نور الباري ، يحدث فيها ويكامل نور الباري ، بسبب ذلك الصقال الذي اكتسبه من التطهر . فحينئذ يظهر فيها صور الاشياء كلها ومعرفتها ، كما يظهر صور خيالات ساير الاشياء المحسوسة في المرآة اذا كانت صقيلة . فهذا قياس النفس : لأن المرآة اذا كانت صدئة ، لم يتبين صورة شيء فيها بتة ، فاذا زال منها الصدا ظهرت وتبينت فيها جميع الصور ؛ كذلك النفس العقلية ، اذا كانت صدئة دنسة ، كانت على غاية الجهل ، ولم يظهر فيها صور المعلومات ، واذا تطهرت وتهذبت - وصفاً النفس هو ان النفس تتطهر من الدنس ، وتكتسب العلم - ظهر فيها حالاً صورة معرفة جميع الاشياء ، وعلى حسب جودة صقاتها تكون معرفتها بالاشياء . فالنفس ، كلما ازدادت صقالات ، ظهر لها وفيها معرفة الاشياء .

(١) جلّت : عظمت .

(٢) هكذا في الاصل ، وهو ابيقورس .



## النفس لا تنام

وهذه النفس لا تنام بته ، لانها في وقت النوم تترك استعمال لحواس ، وتبقى محصورة ، ليست بمجردة على حدثها<sup>(١)</sup> ، وتعلم كل ما في العالم ، وكل ظاهر وخفي . ولو كانت هذه النفس تنام ، لما كان الانسان - اذا رأى في النوم شيئاً - يعلم انه في النوم ، بل لا يفرق بينه وبين ما كان في اليقظة . واذا بلغت هذه النفس مبلغها في الطهارة ، رأت في النوم عجائب من الاحلام ، وخاطبتها الانفس التي فارقت الابدان ، وافاض عليها الباري من نوره ورحمته ، فتلتذ حينئذ لذة دائمة ، فوق كل لذة تكون بالمطعم والمشرّب والنكاح والجماع والنظر والشم واللمس ، لأن هذه لذات حسية دنسة تُعقب الاذى ، وتلك لذة الهية روحانية تُعقب الشرف الاعظم . والشقي المغرور الجاهل من رضي لنفسه بلذات الحس ، وكانت هي اكثر اغراضه ، ومنتهى غايته .

## هذا العالم معبر

وانما نجى . في هذا العالم في شبه المعبر والجسر ، الذي يجوز عليه السيارة ، ليس لنا مقام يطول . واما مقامنا ومستقرنا الذي نتوقع فهو العالم الاعلى الشريف ، الذي تنتقل اليه نفوسنا بعد الموت ، حيث تقرب من بارئها ، وتقرب من نوره ورحمته ، وتراه رؤية عقلية لا حسية ، ويفيض عليها من نوره ورحمته<sup>(٢)</sup> . فهذا قول افسقورس .

فاما افلاطون فقال ، في هذا المعنى : « ان مسكن الانفس العقلية ، اذا تجردت ، هو ، كما قال الفلاسفة القدماء ، خلف الفلك ، في عالم الربوبية ، حيث نور الباري .

(١) اي ليست بمنافرة للجسد .

(٢) ينتهي هنا قول ايقورس الذي بدأ في اول مقطع « النفس كالمرآة » ، ص ٤٦

## نظير النفس بعد الموت

« وليس كل نفس تقارق البدن تصير من ساعتها الى ذاك المحل ، لأن من الانفس ما يفارق البدن ، وفيها دنس واشياء خبيثة ، فمنها ما يصير الى فلك القمر فيقيم هناك مدة من الزمان ، فاذا تهذبت ونقيت ارتفعت الى فلك العطارد فتقيم هناك مدة من الزمان ، فاذا تهذبت ونقيت ارتفعت الى فلك كوكب . فتقيم في كل فلك مدة من الزمان . فاذا صارت الى الفلك الاعلى ، ونقيت غاية النقاء ، وزالت ادناس الحس وخيالاته وخبثه منها ، ارتفعت حالاً الى عالم العقل ، وجازت الفلك ، وصارت في اجل محل واشرفه ، وصارت حالاً بحيث لا تخفى عليها خافية ، وطابقت نور الباري ، وصارت تعلم كل الاشياء ، قليلها وكثيرها ، كعلم الانسان باصبعه الواحدة ، او بظفره ، او بشمرة من شعره ، وصارت الاشياء كلها مكشوفة بارزة لها ، وفوض اليها الباري اشياء من سياسة العالم تلتذ بفعلها ، والتدبير لها . »

ولعمري لقد وصف افلاطن ، واوز ، وجمع ، في هذا الاختصار ، معاني كثيرة .

## لا علم دونه طهر

ولا وصلة الى بلوغ النفس الى هذا المقام والرتبة الشريفة ، في هذا العالم ، وفي ذلك العالم ، الا بالتطهير من الادناس . فان الانسان ، اذا تطهر من الادناس ، صارت نفسه حالاً صقية تصلح ، وتقدر ان تعلم الحقيقات من النيوب . وقوة هذه النفس قريبة الشبه بقوة الاله ،

تعالى شأنه ، اذا هي تجردت عن البدن ، وفارقت ، وصارت في عالمها الذي هو عالم الربوبية .

والعجب من الانسان كيف يهمل نفسه ، ويبعدها من بارئها ، وحالها هذه الحالة الشريفة !

وقد وصف ارسطاطاليس امرَ الملك اليوناني الذي تخرج بنفسه ، فكث لا يعيش ولا يموت اياماً كثيرة ، كلما افاق اعلم الناس بفنون من علم الغيب ، وحدثهم بما رأى من الانفس والصور والملائكة ، واعطاهم في ذلك البراهين . واخبر جماعة من اهل بيته بعمر واحد واحد منهم ، فلما امتحن كلُّ ما قال ، لم يتجاوز احد منهم المقدار الذي حدّه له من العمر . واخبر ان خسفاً يكون في بلاد الأوس ، بعد سنة ، وسيل يكون في موضع آخر بعد سنتين ، فكان الامر كما قال .

وذكر ارسطاطاليس ان السبيل في ذلك ان نفسه انما علمت ذلك العلم ، لانها كادت ان تقارق البدن ، وانفصلت عنه بعض الانفصال ، فرأت ذلك . فكيف لو فارقت البدن على الحقيقة ؟ لكانت قد رأت عجائب من أمر الملكوت الاعلى !

### طهر قلبك

فقل للباكين ، ممن طبعه ان يبكي من الاشياء المحزنة ، ينبغي ان يُبكي ويكثر البكاء على من يهمل نفسه ، وينهك<sup>(١)</sup> من ارتكاب الشهوات الحقةرة الخسيسة الدنية الموهوة التي تكسبه الشره ، وتميل بطبعه الى طبع البهائم ، ويدع ان يتشاغل بالنظر في هذا الامر الشريف ، والتخلص

(١) ينهك : يبالغ .

اليه ، ويطهر نفسه حسب طاقته . فان الطهر الحق هو طهر النفس ، لا طهر البدن . . .

ومن فضيلة المتعبد لله ، الذي قد هجر الدنيا ولذاتها الدنيئة ، ان الجهال كلهم - الا من سخر منهم بنفسه - يعترف بفضله ، ويحله ، ويفرح ان يطلع منه على الخطأ .

فيا ايها الانسان الجاهل ، الا تعلم ان مقامك في هذا العالم انما هو كلمة ، ثم تصير الى العالم الحقيقي ، فتبقى فيه ابد الابدين ؟ ! وانما انت عابر سبيل في هذا الامر ، ارادة باريك عز وجل . فقد علمته جللة الفلاسفة ، واختصرناه من قولهم ان النفس جوهر بسيط .

فتفهم ما كتبت به اليك تكن سعيداً ، اسعدك الله تعالى في دنياك وآخرتك .

رسالة

في العقل



فَهَكَ اللهُ التَّافَعَاتِ ، واسعدك في دار الحياة ودار الممات .

فَهْتُ الَّذِي سَأَلْتُ مِنْ رَسْمِ قَوْلٍ فِي الْعَقْلِ ، موجزٌ خَهِري ، على رأي المحمودين من قداماء اليونان ، ومن اَحمدهم ارسطاطاليس ومعلمه افلاطون الحكيم ، اذ كان حاصلُ قول افلاطون في ذلك قولَ تلميذه ارسطاطاليس .

فلننقل في ذلك ، على السبيلِ الخَهِري ، فنقول :

ان رأي ارسطاطاليس في العقل ان العقل على اربعة انواع : الاول منها العقل الذي بالفعل ابدأ . والثاني العقل الذي بالقوة ، وهو للنفس . والثالث العقل الذي خرج في النفس من القوة الى الفعل . والرابع العقل الذي نسميه الثاني .

وهو " يمثل العقل بالحس اقرب الحس من الحي " ، وعمومه له اجمع ، فانه يقول : ان الصورة صورتان : اما احدى الصورتين فالهوليانية ، وهي الواقعة تحت الحس . واما الاخرى فالتى ليست بذات هيولى ، وهي الواقعة تحت العقل ، وهي نوعية الاشياء وما فوقها .

فالصورة ، التى في الهيولى ، هي التى بالفعل محسوسة ، لانها لو لم

تكن بالفعل محسوسة ، لم تقع تحت الحس . فاذا افادتها<sup>(١)</sup> النفس فهي في النفس . وانما تقيدها النفس لانها في النفس بالقوة ، فاذا باشرتها النفس صارت في النفس بالفعل . وليس قصير في النفس كالشيء في الوعاء ، ولا كالمثال<sup>(٢)</sup> في الجرم ، لان النفس ليست بجسم ، ولا متجزئة ، فهي في النفس والنفس شيء واحد لا غير ... وكذلك ايضاً القوة الحاسة ليست هي شيئاً غير النفس ، ولا هي في النفس كالعضو في الجسم ، بل هي النفس ، وهي الحاس . وكذلك الصورة المحسوسة ليست في النفس كغير ... فاذن المحسوس في النفس هو الحاس . فاما الهيولى فان محسوسها غير النفس الحاسة ، فاذن من جهة الهيولى المحسوس ليس هو الحاس .

وكذلك يمثّل<sup>(٣)</sup> العقل : فان النفس ، اذا باشرت العقل ، اعني الصور التي لا هيولى لها ولا فنتاسيا<sup>(٤)</sup> ، اتحدت بالنفس ، اعني انها كانت موجودة في النفس بالفعل ، وقد كانت قبل ذلك لا موجودة فيها بالفعل ، بل بالقوة . فهذه الصورة التي لا هيولى لها ولا فنتاسيا هي العقل المستفاد للنفس من العقل الاول ، الذي<sup>(٥)</sup> هو نوعية الاشياء التي هي بالفعل ابداء . وانما صار مفيداً ، والنفس مستفيدة ، لان النفس بالقوة عاقلة ، والعقل الاول بالفعل . وكل شيء افاد شيئاً ذاته ، فان المستفيد كان له ذلك الشيء بالقوة ، ولم يكن له بالفعل . وكل ما كان لشيء بالقوة فليس يخرج الى الفعل بذاته ، لانه لو كان بذاته كان ابداءً بالفعل ، لان ذاته

(١) افادتها : ادركتها .

(٢) المثال : الصورة .

(٣) أي ارسطو .

(٤) صورة محسوسة .

(٥) الذي : يعود الى العقل المستفاد .



له ابدأ ما كان موجوداً . فاذن كل ما كان بالقوة فانما يخرج الى الفعل باخر ، هو ذلك الشيء بالفعل . فاذن النفس عاقلة بالقوة ، وخارجة بالعقل الاول - اذا باشرته - الى ان تكون عاقلة بالفعل . فانها اذا اتحدت الصورة العقلية بها ، لم تكن هي والصورة العقلية متغايرة ، لانها ليست بمنقسمة فتتغاير . فاذا اتحدت بها الصورة العقلية فهي والعقل شيء واحد ، فهي عاقلة ومعقولة . فاذن العقل والمعقول شيء . أحد من جهة النفس .

فاما العقل ، الذي بالفعل ابدأ ، المخرج النفس الى ان تصير بالفعل عاقلة ، بعد ان كانت عاقلة بالقوة ، فليس هو ومعقوله شيئاً احداً . فاذن المعقول في النفس والعقل الاول ، من جهة العقل الاول ، ليس بشيء واحد . فاما من جهة النفس فالعقل والمعقول شيء واحد . وهذا في العقل هو بالبسيط اشبه بالنفس ، واقرى منه في المحسوس كثيراً .

فاذن العقل اما علة واول لجميع المعقولات والعقول الثواني ، واما ثان وهو بالقوة للنفس ما لم تكن النفس عاقلة بالفعل<sup>١</sup> . والثالث هو الذي بالفعل للنفس ، وقد اقتنته وصار لها موجوداً ، متى شئت استعملته واظهرته لوجود غيرها منها ، كالكتابة في الكتاب فهي معدة ممكنة قد اقتناها وثبتت في نفسه ، فهو يخرجها ويستعملها متى شاء . واما الرابع فهو العقل الظاهر من النفس ، متى اخرجته ، فكان موجوداً لغيرها منها بالفعل .

فاذن الفصل بين الثالث والرابع ان الثالث قُنْيَةٌ للنفس ، قد مضى وقت مبتدأ قنيتها ، ولها ان تخرجه متى شئت ، والرابع أنه اما وقت قنيتها اولاً ، واما وقت ظهوره ثانياً ، متى استعملته النفس . فاذن الثالث

(١) اي الى ان تصبح النفس عاقلة بالفعل .

هو الذي للنفس قنيةٌ قد تقدمت ، ومتى شاءت كان موجوداً فيها ، راما  
الرابع فهو الظاهر<sup>(١)</sup> في النفس متى ظهر بالفعل .

والحمد لله كثيرا بحسب استحقاقه .

فهذه آراء الحكماء الاولين في العقل . وهذا — كان الله لك مسدداً —  
قدرُ هذا القول فيه ، اذ كان ما طلبت القول المرسل التحري الكافي ،  
فكن به سعيدا !

---

(١) يسمى هذا العقل الظاهر العقل الثاني ، في اول الرسالة . التسمية غامضة ،  
اما المعنى فواضح .

## الفعل المستفاد

النفس عاقلة بالفعل ، عند اتحاد الانواع بها ، وقبل اتحادها بها كانت عاقلة بالقوة . وكل شيء هو شيء . بالقوة فانما يُخرجُه الى الفعل شيء آخر - هو ذلك المخرج من القوة الى الفعل - بالفعل . والذي اخرج النفس ، التي هي عاقلة بالقوة ، الى ان صارت عاقلة بالفعل - اعني متحدة بها انواع الاشياء واجناسها ، اعني كلياتها - هي الكليات اعيانها ، فانها باتحادها بالنفس صارت النفس عاقلة ، اي لها عقل ما ، اي بها كليات الاشياء . فكليات الاشياء ، اذ هي في النفس خارجة من القوة الى الفعل ، هي العقل المستفاد ، الذي كان لها بالقوة ، فهي العقل الذي بالفعل الذي اخرج النفس من القوة الى الفعل .  
( الفلسفة الاولى - ١٥٥ )

## الحس والمصورة

ان الفصل بين الحس وبين القوة المصورة أن الحس يوجدنا صور محسوساته محمولة في طبيعتها ، فاما هذه القوة فانها توجدنا الصور الشخصية مجردة ، بلا حوامل ...  
وقد تعمل هذه القوة اعمالها في حال النوم واليقظة ، الا انها في النوم اظهر فعلاً واقوى منها في اليقظة . . . . . ولذلك ما توجد الصورة النومية اتقن واحسن .  
وايضاً فانها تقدر ان تتركب الصور ، فاما الحس فلا يركب الصورة . . .  
فان البصر لا يقدر على ان يوجدنا انساناً له قرن او ريش او غير ذلك مما ليس للانسان في الطبع ، ولا حيواناً من غير الناطق ناطقاً . . . فاما فكرنا فليس بمنتهى عليه ان يوهم الانسان طائراً او ذا ريش ، والسبع ناطقاً .  
( ماهية النوم والروثيا )

## الرؤيا

فاما لماذا نرى الاشياء قبل كونها ... فان العلة في ذلك ما للنفس من العلم بالطبع ، وانها موضع لجميع الاشياء الحسية والعقلية ...  
ليس المحسوس في النفس شيئاً اخر غير الحاسّ ، فانه ليس ثم غير  
وغير ، انما هي ذات واحدة بسيطة...

وكذلك معقولها فانه ليس غير القوة منها المسماة عقلاً ، اذ كان  
معنى قولنا محسوس انما هو الاشخاص ، وقولنا معقول انما هو الانواع وما  
فوق الانواع الى جنس الاجناس .

فاذا كان المحسوس موجوداً في النفس ، فليس الحاسّ في النفس  
غير المحسوس . وكذلك العقل من النفس ليس هو غير المعقول في حال  
وجود النفس المعقول . فاذن العقل في النفس هو المعقول ، والحس هو  
المحسوس ، اذا كانا موجودين للنفس . فاما ، قبل ان يوجد ، فان  
المحسوس هو صور الاشخاص ، والمعقول هو صور ما فوق الاشخاص ،  
اعني الانواع والاجناس . والاجناس والانواع والاشخاص هي جميع  
المعقولات ، فهي اذا كانت للحاسّ العاقل - اي موجودة لنفسه -  
فهي جميعاً في نفسه . فلذلك قال افلاطون : ان النفس مكانٌ لجميع  
الاشياء المحسوسة والمعقولة . فاذن النفس علامة بالطبع ، لان العلم اجمع  
انما هو للحس والعقل ، وما جانسها وعتها .

فاذن قد يقرب ان يتبين ما العلة في اختلاف احوال الرؤيا في تقدمة  
معارفها . فان النفس ، لانها علامة يقظانة حية ، قد ترمز بالاشياء قبل  
كونها ، أو تنبئ بها باعيانها .

( ماهية النوم والرؤيا )

## الإنسان عالم صغير

سمى ذرو التمييز من حكماء القدماء ، من غير اهل لساننا ،  
الإنسان عالماً صغيراً ، اذ فيه جميع القوى التي هي موجودة في الكل ،  
اعني الماء والحيوانية والمنطقية ، وفيه الارضية كالعظام وما اشبهها ،  
والمائية كالرطوبات التي فيه . . . وكالهواء جوُّ باطنه وجميع جوفه ،  
وكالنار حرارته الفريزية ، وكالنبات شعره ، وكالحيوانات المتولدة  
الحُرشات<sup>(١)</sup> المتولدة في باطنه وظاهره . . . فان لكل واحد من هذه فيه  
شبهاً .

فا الذي يُنكر من ان تكون القدرة الحق التامة مثلت الكلّ  
مثال حيوان واحد ، موجودٌ فيه جميع ما يوجد في الكل ، وانسان  
واحد توجد فيه جميع هذه ؟

( الابانة عن سجود الجرم الاقصى وطاعته لله )

---

(١) الحُرشات : جمع خَرَشَة ، وهي واحدة الذباب .



# رسالة

في حدود الاشياء ورسومها





- العلة الاولى : مبدعة ، فاعلة ، متممة الكل ، غير منتهكة .
- العقل : جوهر بسيط مدرك للاشياء بحقائقها .
- النفس : تامة جرم طبيعي ، ذي آلة ، قابل للحياة . ويقال : هي استكمال أول لجم طبيعي ، ذي حياة بالقوة . . .
- الجرم : ما له ثلاثة ابعاد .
- الإبداع : اظهار الشيء عن ليس .
- الهوى : قوة موضوعة لحل الصورة ، منفصلة .
- الصورة : الشيء الذي به الشيء . هو ما هو .
- الاختيار : ارادة قد تقدمها روية مع تميز .
- الكمية : ما احتمل المساواة وغير المساواة .
- الكيفية : ما هو شبيه وغير شبيه .
- الحركة : تبدل حال الذات .
- الزمان : مدة تعدها الحركة ، غير ثابتة الاجزاء .
- المكان : نهايات الاجسام . ويقال : هو التقاء أفقي المحيط والمحاط به .
- التوهم : هو الفنتاسيا ، قوة نفسانية ومدركة للصور الحسية مع غيبة طينتها . ويقال : الفنتاسيا ، وهو التخيل ، وهو حضور صور الاشياء المحسوسة مع غيبة طينتها .
- الارادة : قوة يُقصد بها الشيء دون الشيء . .

- المحبة : علة اجتماع الاشياء .
- الايقاع : فعلُ فصلِ زمان الصوت بفواصل متناسبة متشابهة .
- الاسطقس : منه يكون الشيء ، واليه يرجع منحلًا ، وفيه الكائن بالقوة . وايضا : هو عنصر الجسم ، وهو اصغر الاشياء من جملة الجسم .
- الغريزة : طبيعة حائلة في القلب ، أعدت فيه لينال بها الحياة .
- الوهم : وقوف شيء للنفس بين الايجاب والسلب ، لا يميل الى واحد منها .

- القوة : ما ليس بظاهر ، وقد يمكن ان يظهر عما هو فيه بالقوة .
- الازلي : الذي لم يكن ليس ، وليس يحتاج في قوامه الى غيره .
- والذي لا يحتاج في قوامه الى غيره فلا علة له ، وما لا علة له فذائم ابدًا .
- العلل الطبيعية اربع : ما منه كان الشيء ، اعني عنصره .
- وصورة الشيء التي بها هو ما هو . ومبتدأ حركة الشيء التي هي علته .
- وما من اجله فعلُ الفاعلُ مفعوله .

- الفلك : عنصر وذو صورة ، فليس بازلي .
- المحال : جمع المتناقضين في شيء ما ، في زمان واحد ، وجزء .
- اضافة واحدة .

- اليقين : هو سكون الفهم مع ثبات القضية ببرهان .
- الفلسفة : حذًا القداماء بعدة حدود :
- اما من اشتقاق اسمها ، وهو حب الحكمة ، لان « فيلسوف » هو مركب من فلا وهو محب ، ومن سوف وهو الحكمة .
- وحدوها ايضًا من فعلها فقالوا : ان الفلسفة هي التشبه بافعال الله تعالى ، بقدر طاقة الانسان - ارادوا ان يكون الانسان كاملاً الفضيلة .

- وحدوها ايضًا من جهة فعلها فقالوا : العناية بالموت . والموت

عندهم موتان : طبيعي وهو ترك النفس استعمال البدن ، والثاني إماتة الشهوات . فهذا<sup>(١)</sup> هو الموت الذي قصدوا اليه ، لان اماتة الشهوات هي السبيل الى الفضيلة ، وكذلك قال كثير من اجلّة القدماء : اللذة شر . . .  
- وحدّوها ايضاً من جهة العلة فقالوا : صناعة الصناعات وحكمة الحكم .

- وحدّوها ايضاً فقالوا : الفلسفة معرفة الانسان نفسه . وهذا قول شريف النهاية ، بعيد الغور . . . فانه اذا عرف ذاته ، عرف الجسم باعراضه ، والعرض الاول ، والجوهر الذي هو لا جسم . فاذن ، اذا علم ذلك جميعاً ، فقد علم الكل . ولهذا العلة سمى الحكماء الانسان العالم الاصغر .

- فاما ما يُحدّ به عين الفلسفة فهو ان الفلسفة علم الاشياء الابدية الكلية ، إِنِّيَاتِهَا ومَائِيَّتِهَا وعللها ، بقدر طاقة الانسان .  
- الشك : هو الوقوف على حدّ الطرفين من الظن ، مع تهمة ذلك الظن .

- المحبة : مطلوبُ النفس ، ومتممةُ القوة التي هي اجتماع الاشياء .  
ويقال : هي حال النفس فيما بينها وبين شي . يجذبها اليه .  
- المشق : افراط المحبة .  
- المعرفة : رأي غير زائل .  
- الحقد : غضب يبقى في النفس على وجه الدهر .  
- الفضائل الانسانية :

هي الخلق الانساني المحمود . وهي تنقسم قسمين أولين : احدهما في النفس ، والاخر مما يحيط بدن الانسان من الآثار الكائنة عن النفس .

اما القسم الكائن في النفس فينقسم ثلاثة اقسام : احدها الحكمة ، والاخر النجدة ، والاخر العفة . واما الذي يحيط بذوي النفس فالآثار الكائنة عن النفس ، والعدل فيما احاط بذوي النفس .

واما الحكمة فهي فضيلة القوة النطقية ، وهي علم الاشياء الكلية بحقائقها ، واستعمال ما يجب استعماله من الحقائق . واما النجدة فهي فضيلة القوة الغلبية ، وهي الاستهانة بالموت في اخذ ما يجب اخذه ، ودفع ما يجب دفعه .

واما العفة فهي تناول الاشياء التي يجب تناولها لتربية ابدانها وحفظها بعد التام ، واثبات امثالها ، والامساك عن تناول غير ذلك . وكل واحدة من هذه الثلاث سور للفضائل .

#### — الفضائل :

لها طرفان : احدهما من جهة الافراط ، والاخر من جهة التقصير ، وكل واحد منها خروج عن الاعتدال ، لان حد الخروج عن الاعتدال مقابل للاعتدال باشد انواع المقابلة تبايناً — اعني الايجاب والسلب — فان الخروج عن الاعتدال رذيلة ، وهو ينقسم قسمين متضادين : احدهما الافراط ، والاخر التقصير ...

للنجدة خروج القوة الغلبية عن الاعتدال ، وهي رذيلة الاعتدال ، وهو ينقسم قسمين متضادين : احدهما من جهة السرف وهو التهور والمهوج ، واما الآخر فهو من جهة التقصير ، وهو الجبن .

واما غير الاعتدال في العفة فهي رذيلة ايضاً مضادة للعفة ، وهي تنقسم قسمين : احدهما من جهة الافراط ، وهو ينقسم ثلاثة اقسام ، ويعتبر الحرص — احدها الحرص على المآكل والمشارب وهو الشره والنهم وما ستي كذلك ، ومنها الحرص على النكاح من حيث سنع ... ، ومنها الحرص على الثنية وهو الرغبة الذميمة الداعية الى الحسد والمنافسة ،

وما كان كذلك. واما الآخر الذي من جهة التقصير فهو الكسل وانواعه.

ففضيلة هذه القوى النفسانية جميعاً الاعتدال المشتق من العدل.

وكذلك الفضيلة ، في ما يحيط بذى النفس من الآثار الكائنة عن النفس ، هي العدل في تلك الآثار ، اعني في ارادات النفس من غيرها وبغيرها ، وافعال النفس في هذه المحيطة بذى النفس . فاما الرذيلة في هذه المحيطة بذى النفس فالجور المضاد في العدل فيها . . .

— الانسانية : هي الحياة والنطق والموت .

— الملائكية : الحياة والنطق .

— البهيمية : هي الحياة والموت .

## فضل القدماء

ومن أوجب الحق ألا نذم من كان أحد أسباب منافعنا الصغار الهزيلة ، فكيف بالذين هم اكبر أسباب منافعنا العظام الحقيقية الجدية . فأنهم وإن قصرُوا عن بعض الحق ، فقد كانوا لنا أنساباً وشركاء في ما افادونا من ثمار فكرهم ، التي صارت لنا سبلاً وآلات مؤدية الى علم كثير مما قصرُوا عن نيل حقيقته ، ولا سيما اذ هو بينُ عندنا ، وعند المبرزين من المتفلسفين قبلنا من غير اهل لساننا ، انه لم ينل الحق — بما يستأهل الحق — أحدٌ من الناس بجهدٍ طلبه ، ولا احاط به جميعهم . بل كل واحدٍ منهم اما لم ينل منه شيئاً ، واما نال منه شيئاً يسيراً بالاضافة الى ما يستأهل الحق . فاذا 'جمع يسير' ما نال كل واحد من النائلين الحق منهم ، اجتمع من ذلك شيء له قدرٌ جليل .

فينبغي ان يعظم شكرنا للآتين بيسير الحق ، فضلاً عن اتي بكثير من الحق ، اذ اشركونا في ثمار فكرهم ، وسهّلوا لنا المطالب الحقة الحقة بما افادونا من المقدمات المسهلة لنا سبل الحق . فانهم لو لم يكونوا ، لم يجتمع لنا — مع شدة البحث في مُدُننا كلها — هذه الاوائل الحقة التي بها تخرجنا الى الاواخر من مطلوباتنا الحقة . فان ذلك انما اجتمع في الاعصار السالفة المتقادمة عصرًا بعد عصر ، الى زماننا هذا ، مع شدة البحث ، ولزوم الدأب ، وايتار التعب في ذلك .

وغير ممكن ان يجتمع في زمن الموء الواحد ، وان اتسعت مدته ، واشتدَّ مجته ، ولطف نظره ، وواثر الدأب ، ما اجتمع من شدة البحث والطاق النظر وايتار الدأب في اضعاف ذلك من الزمان الاضاف الكثرة .

فاما ارسطوطاليس ، مبرز اليونانيين في الفلسفة ، فقال: ينبغي لنا ان

نشكر آباء الذين اتوا بشي. من الحق ، اذ كانوا سبب كونهم ، فضلاً عنهم ، اذ هم سبب لهم ، واذا هم سبب لنا الى نيل الحق . فما احسن ما قال في ذلك !

وينبغي لنا ان لا نستحي من استحسن الحق ، واقتناء الحق من اين اتى ، وان اتى من الاجناس القاصية عنا ، والامم المبينة ، فانه لا شيء اولى بطالب الحق من الحق ...

فحسن بنا - اذ كنا حراساً على تميم نوعنا ، اذ الحق في ذلك - ان نلزم في كتابنا هذا عاداتنا ، في جميع موضوعاتنا ، من احضار ما قال القدماء في ذلك قولاً تاماً ، على أقصد سبله واسهلها سلوكاً على ابنا هذه السبيل ، وتتميم ما لم يقولوا فيه قولاً تاماً ، على مجرى عادة اللسان وستة الزمان ، وبقدر طاقتنا ، مع العلة العارضة لنا في ذلك من الانحصار عن الاتساع في القول ، المحلل لعقد العويص المتنبسة ، توقياً سوء تأويل كثير من المثسين بالنظر في دهرنا من اهل الغربة عن الحق ، وان تتوجوا بتيجان الحق من غير استحقاق ، لضيق فطنهم عن اساليب الحق ، وقلة معرفتهم بما يستحق ذوو الجلالة في الرأي ، والاجتهاد في الانفعاع العامة الكل ، الشاملة لهم ، ولدراية الحسد المتسكن من انفسهم البهيمية ، والحاجب بسدف سجوفه ابصار فكرهم عن نور الحق ، ووضعهم ذوي الفضائل الانسانية ، التي قصرُوا عن نيلها ، وكانوا منها في الاطراف الشاسعة ، بموضع الاعداء الجريئة الواثرة ، ذباً عن كراسيهم المزورة التي نصبوها عن غير استحقاق ، بل للترؤس والتجارة بالدين ، وهم عدما الدين ، لان من تجرّ بشي. باعه ، ومن باع شيئاً لم يكن له ، فن تجر بالدين لم يكن له دين ، ويمحى ان يتعزى من الدين من عاند فنية علم الاشياء بمقائنها ، وسناها كفراً ، لان في علم الاشياء بمقائنها علم الربوبية ، وعلم الوحدانية ، وعلم الفضيلة ، وجملة علم كل نافع ، والسبيل اليه .

والبعد عن كل ضارّ والاحتباس منه . واقتناء هذه جميعاً هو الذي اتت به الرسل الصادقة عن الله ، جلّ ثناؤه . فان الرسل الصادقة ، صلات الله عليها ، اتت بالاقرار ربوبية الله وحده ، وبإزوم الفضائل المرتضاة عنده ، وترك الرذائل المضادة للفضائل في ذواتها ، وآثارها . فواجب اذن التمسك بهذه القنية النفيسة عند ذوي الحق ، وان تسعى في طلبها بغاية جهدها ، لما قدمنا ، ولما نحن قائلون الآن . وذلك انه ، باضطرار ، يجب على السنة المضادين لها اقتنائوها . وذلك انهم لا يخلون من ان يقولوا ان اقتنائها يجب او لا يجب . فان قالوا انه يجب ، وجب طلبها عليهم . وان قالوا انها لا تجب ، وجب عليهم ان يحضروا علة ذلك ، وان يُعطوا على ذلك برهاناً . واعطاء العلة والبرهان من قنية علم الاشياء بحقائقها . فواجب اذن طلب هذه القنية بالسنتهم ، والتمسك بها اضطراراً عليهم .



فمن نسال المطلع على سرائرها ، والعالم اجتهداناً في تثبيت الحجة على ربوبيته ، وايضاح وحدانيته ، وذبح المعاندين له الكافرين به عن ذلك بالحجج القامعة لكفرهم ، والهاتكة لسجوف فضايحهم ، المخبرة عن عورات نحلهم المردية ، ان يحوطنا ومن سلك سبيلنا بحسن غزوه الذي لا يُرام ، وان يُلبسنا سراويل جنته الواقية ، ويهب لنا نصرة غروب اسلحته النافذة ، والتأييد بغزوة قوته الغالبة ، حتى يبلّغنا بذلك نهاية نيّتنا من نصرة الحق ، وتأيد الصدق ، ويبلّغنا بذلك درجة من ارتضى نيّته ، وقبل فعله ، ووهب له الفلّح والظفر على اعداده ، الكافرين نعمته ، والخاذلين عن سبيل الحق المرتضاة عنده .

( الفلسفة الاولى )



## ضرورة التأويل

ان قول الصادق محمد ، صلوات الله عليه ، وما ادى عن الله عز وجل ، لموجوداً جميعاً بالمقاييس العقلية ، التي لا يدفعها الا من حُرم صورة العقل ، واتحد بصورة الجهل ، من جميع الناس .

فاما من آمن برسالة محمد ، صلى الله عليه وسلم ، وصدقته ، ثم جحد ما اتى به ، وانكر ما تأول ذوو الدين والالباب ممن اخذ عنه ، صلوات الله عليه ، فظاهر الضعف في تمييزه ، اذ يُبطل ما يُثبتته ، وهو لا يشعر بما اتى من ذلك ، او يكون ممن جهل العلة التي اتى بها الرسول صلوات الله عليه ، ولم يعرف اشتباه الاسماء فيها والتصريف والاشتقاقات اللواتي ، وان كانت كثيرة في اللغة العربية ، فانها عامة لكل لغة .  
( الابانة عن سجود الجرم الاقصى )

## علم الرسل

... كعلم الرسل ، صلوات الله عليهم ، الذي خصه الله ، جلّ وتعالى علواً كبيراً ، انه بلا طلب ولا تكلف ولا بحث ، ولا بجيلة بالرياضات والمنطق ، ولا بزمان ، بل مع ارادته ، جلّ وتعالى ، بتطهير انفسهم وإنارتها الحق بتأييده وتسديده والهامه ورسالاته .

فان هذا العلم خاصة للرسل ، صلوات الله عليهم ، دون البشر ، واحد خواجهم العجيبة ، اعني آياتهم الفاصلة لهم من غيرهم من البشر ...  
فانه ان تدبر متدبر جوابات الرسل فيما سئلوا عنه من الامور الخفية الحقية ، التي اذا قصد الفيلسوف الجواب فيها مجهد حيلته التي اكسبته عليها - لطول الدؤوب في البحث والتروّض - ما نجده اتي بمثلها في الوجازة

والبيان وقرب السيل والاحاطة بالمطلوب ، كجواب النبي ، صلى الله عليه وسلم ، في ما سأله المشركون ... : « يا محمد ، من يحيي العظام ، وهي رميم ؟ » ... فاوحى اليه الحق ، جلّ ثناؤه : « قل : يحييها الذي انشأها اول مرة ، وهو بكل خلق عليم - الى قوله : كن فيكون » . فإني دليل في العقول النيرة الصافية ابين واوجز من انه اذا كانت العظام ، بل ان لم تكن ، فممكن ، اذا بطلت بعد ان كانت وصارت رميماً ، ان تكون ايضاً ؟ ... ايّ بشر يقدر ، بفلسفة البشر ، ان يجمع في قول بقدر حروف هذه الآية ما جمع الله . . . ؟ كالت عن مثل ذلك الاسمن المنطقية المحتملة ، وقصرت عن مثله نهايات البشر ، وحُجبت عنه العقول الجزئية .

( كنية كتب ارسطوطاليس )

# فلاسفة العرب

## سلسلة دراسات ومختارات

ظهر منها :

- ١ - ابن الفارض ( طبعة ثانية )
- ٢ - ابو العلا المعري ( طبعة ثانية )
- ٣ - ابن خلدون ( طبعة ثانية )
- ٤ - النزالي : في جزئين ( طبعة ثانية )
- ٥ - ابن طفيل ( طبعة ثانية )
- ٦ - ابن رشد : في جزئين ( طبعة ثانية )
- ٧ - اخوان الصفا .

للمؤلف ايضاً :

قربان الاغانى : معرب عن طاغور

---

تمّ طبع هذا الكتاب  
في الثامن من شهر آذار  
سنة ١٩٥٦





المستودع الوحيد المكتبة الشرقية، ساحة البجمة - بيروت

١٠٠ غ. ل.